

УДК 659.4:004.738; 05/07:004.738.5
ББК 76.0

П.Е. Шевченко

**ИНТЕРВЬЮ КАК ФОРМА
ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ
МЕЖКУЛЬТУРНОЙ
КОММУНИКАЦИИ
В МАССМЕДИА
НА ПРИМЕРЕ СТАТЕЙ
ИНТЕРНЕТ-ВЕРСИИ
ГАЗЕТЫ LE MONDE
(2015–2016 гг.)**

Цель данного исследования – оценка возможности «диалога» через онлайн-массмедиа с помощью интервью с меньшинствами, а также его реализация в онлайн версии газеты «Ле Монд». Массмедиа, находясь в положении площадки для диалога меньшинства и большинства, оказывают большое влияние на производимый контент. Выбором для анализа стал период террористических атак в Европе 2015–2016 гг., после которых населению было важно услышать мнение мусульманского меньшинства и мигрантов. Самый посещаемый новостной сайт Франции не предоставил этим категориям граждан нужных возможностей высказаться, ограничившись лишь официальным мнением представителей мусульманских организаций.

Ключевые слова: интервью, межкультурная коммуникация, массмедиа исследования, диалог.

DOI 10.18522/1995-0640-2020-1-218-226

Шевченко Полина Евгеньевна – выпускница аспирантуры факультета журналистики МГУ им. М. В. Ломоносова; магистратуры факультета Информации и коммуникации университета Сорбонна Нувель
Тел.: +3-366-936-37-82
E-mail: Polinshevchenko@gmail.com

© Шевченко П.Е., 2020.

Введение

В современном мире, вступившим в эпоху глобализации, важной составляющей мирного и комфортного существования людей становится межкультурная коммуникация. Коммуникация предполагает собой обмен культурными ценностями, традициями, а также поиск компромиссов для понимания и взаимодействия культур. Один из способов такой коммуникации является диалог.

Диалог может осуществляться различными способами, в данной статье мы рассмотрим коммуникацию через массмедиа, в частности, онлайн-массмедиа. В нашем понимании, возможности СМИ в предоставлении пространства для межкультурной коммуникации намного шире, чем кажется на первый взгляд.

Интервью – самая очевидная возможность для межкультурного диалога. Мы можем предполагать, что за кадром была проведена беседа, произошла интеракция между журналистом и интервьюируемым. В данной работе нас интересуют два вида интервью: интервью-портрет, в котором мы узнаем о личности и жизни отдельного человека, и информационное интервью, в котором журналист стремится найти ответ на определенный вопрос, выслушать мнение интервьюируемого по какому-либо событию.

Однако в полной мере диалогом назвать интервью нельзя. Выглядящее как диалог, информационное интервью дает обманчивую возможность непосвященному читателю представить данную беседу как равную. Однако уже в ис-

следованиях Бриггса [Briggs, 2002] и Кваль [Kvale, 2006] выделяются асимметричные властные отношения во время проведения интервью-исследования, которые мы можем применить и к информационному интервью по сходству целей.

1. Интервьюер ведет интервью. Журналист и герой интервью находятся в рамках, установленных автором, который точно знает, на какие вопросы ему нужно получить ответ. Он будет стремиться направить интервью в определенное русло.

2. Интервью – односторонний диалог – несмотря на то что его нельзя назвать монологом, так как журналист участвует в беседе, задавая вопросы. Но на этом его функция как участника «диалога» заканчивается. И этими функциями в журналистском интервью обменяться невозможно.

3. Интервью – инструментальный диалог. В данном случае беседа имеет четкую цель, которую преследует журналист. Часто автор уже точно знает, какое мнение он хочет получить и какую точку зрения защитить.

4. Интервью может быть диалогом с манипуляцией. Это связано с описанной выше целью написания статьи и получения определенного мнения.

5. У интервьюера остается монополия на интерпретацию – это связано больше с интервью, которые имеют результатом цитаты и комментарии, о которых мы поговорим ниже.

В случае с межкультурным диалогом этнические меньшинства часто не ощущают себя частью общества. Беженцы, которые вынуждены были покинуть свою страну, не обязательно желают интегрироваться в социум. Они часто лишь адаптируются к вынужденным обстоятельствам, не принимая новую культуру. Таким образом, беженцы не живут в стране полноценной жизнью – многие из них большую часть времени проводят в специально оборудованных лагерях.

На более сложном уровне данная проблема часто сопровождает и уже живущих в стране долгое время мигрантов. Они не ощущают себя частью общества, отстраняются от него и создают свои изолированные группы в пригородах мегаполисов.

Формирование диалога с данными категориями граждан часто обсуждается на государственном и международном уровнях. Важным проводником данного рода коммуникации можно назвать онлайн-массмедиа.

Современные онлайн-массмедиа стараются публиковать на своих страницах статьи, связанные с действиями самих СМИ и их ролью в определенных процессах. Целью такого анализа, часто негативного, может быть желание показать читателю свою беспристрастность и честность.

В статьях выбранного периода мы встречаем высказывания, которые содержат некий «приговор» массмедиа за их неверное отражение проблем меньшинств. В статьях онлайн-версии газеты «Ле монд» в них видят причину ненависти к данной категории граждан: *«медиа усиливают пропасть, которая растет между людьми»* [Rof, 2015]. Массмедиа

также предстают ответственными за стигматизацию мусульман [Pascual, 2015], их обвиняют в создании такого образа меньшинств, в котором они себя не узнают [Camus, 2016]. Ошибочно, по мнению некоторых авторов, массмедиа говорят за меньшинства и берут на себя роль выразителя мнений.

Массмедиа являются инструментом, который провоцирует неравенство: «вы никогда не найдете черного, или выходца из стран Магриба, или азиата, который смог бы прийти на телевидение и выступить с речью о презрении к белым людям» [Blanchard, 2016]. Данная реакция, которая сегодня формируется по отношению к медиа, имеет под собой определенные субъективные или объективные аргументы.

Однако отсутствие акцента на диалоге с представителями меньшинств очевидно с первыми статистическими данными. Массмедиа обвиняют в том, что они дают больше возможностей «высказаться» представителям радикального ислама, с помощью цитат и статей о террористах, чем большинству мусульман [Seelow, 2015].

Данные обвинения появляются на страницах онлайн-версии газеты «Ле монд» в период 2015 – 2016 гг., они характеризуют определенный сложившийся образ массмедиа во французском обществе. В данном исследовании мы анализируем существующий «диалог» на страницах медиа, который мы будем называть «непосредственный диалог». Непосредственный диалог означает существование обмена мнениями на страницах массмедиа, таким образом, большинство и меньшинство используют СМИ как платформу для непосредственной коммуникации и обмена в виде «вопрос – ответ», «мнение – мнение».

Методы исследования

Для анализа были выбраны статьи сайта французской газеты «Ле монд» (Le Monde) по следующим ключевым словам: «мультикультурализм», «стигматизация», «расизм», «национализм», «межкультурный диалог», «исламофобия», «исламофоб», «антисемитизм», «иммиграция», «иммигрант», «мигрант», «интеграция», «ассимиляция», «меньшинство», «дискриминация», «гетто». Данные ключевые слова отражают основные проблемы межкультурной коммуникации между этническими меньшинствами и основной массой населения. В анализ 617 статей онлайн-версии газеты «Ле монд», в которых рассматривались данные проблемы во Франции.

Для анализа был выбран период 2015 – 2016 гг., который существенно повлиял на отражение этнических проблем в современных массмедиа Франции. Террористические атаки, произошедшие в это время в Европе, повлекли за собой переоценку миграционной политики и отношения к мультикультурализму.

Из 617 статей были выбраны интервью с представителями данной категории граждан. Благодаря качественному контент-анализу и анализу дискурса мы смогли оценить тематический ряд данных статей, а также наличие разносторонней оценки событий.

**Анализ интервью онлайн-версии
газеты Ле Монд (2015 – 2016 гг.)**

С января 2015 по январь 2017 г. в онлайн-версии газеты «Ле монд» появляются 6 интервью с представителями этнических меньшинств. Героями этих интервью стали имам Тарек Убру (Tareq Oubrou) [Chambraud, 2015], которому были заданы вопросы о секуляризме, джихадизме и возможности сочетания ислама с французскими ценностями. Вторым героем стал Лилиан Турам (Lilian Thuram) [Blanchard, 2016] – бывший футболист, который сегодня основал организацию по борьбе с дискриминацией меньшинств. Это портретное интервью, которое большей частью описывало жизнь футболиста в иммиграции во Франции, а также его возвращение на родину. В конце интервью бывший футболист смог высказаться о своем видении дискриминации и расизма во Франции, о недостаточном представлении меньшинств в медиа в позитивном ключе. Третьим стало интервью с социологом Марваном Мухаммедом (Marwan Mohammed) [Fladrin, 2016], который рассказал историю термина «исламофобия» и в конце интервью раскритиковал государство, недостаточно борющееся с этим явлением.

20 января 2016 г. на сайте появляется интервью с раввином Движения либеральных евреев Франции (Mouvement juif libéral de France) Дельфин Орвилер (Delphine Horvilleur) [Camus, 2016]. Статья касалась совета президента израильской консистории Марселя Цви Аммара (Zvi Ammar) временно не носить кипу после нападения на учителя еврея. Раввину задавали вопросы о значении секуляризма, о совете Цви Аммара, о том, почему мусульманские женщины не получают такой поддержки в ношении вуали, как евреи получили от общества в отношении кипы. Раввин, отвечая на последний вопрос, заметила, что у общества нет избирательной позиции по отношению к религиозным символам, и предположила, что вуаль меньше сочетается с ценностями Республики. Здесь журналист Эльвира Камю (Elvire Camus) вступает в диалог с интервьюируемым, пытаясь опровергнуть ее утверждение:

«Вы говорите, что общество не проявляет эмоции избирательно. Однако в это трудно поверить, учитывая, что в конце декабря Латифа Ибн Зятен, мать первого солдата, убитого Мухаммедом Мерой, была освистана в Национальном собрании, потому что носила вуаль. На прошлой неделе два депутата отправились на Ассамблею в кипе, не вызвав никакой реакции». Данное высказывание показывает отношение журналиста к происходящему, в нем нет никакого вопроса – только мнение о религиозных символах и о неравном отношении.

Другое интересное интервью [Guénif-Souilamas, 2016] опубликовано с Насирой Гюениф-Суилама (Nacira Guénif-Souilamas), социологом и антропологом, специалистом по этничности, а также дочерью алжирских иммигрантов. В этом тексте интервьюируемой удалось перевести тему на недостаточные действия против актов исламофобии со стороны правительства с 2001 г.

Социолог отвечала в данном интервью и на вопросы самих представителей меньшинств, которые делились своими историями и ждали советов. В основном поднимались вопросы использования различных слов типа «отождествление» (мусульман с террористами), «интеграция» в политике и медиа. Один из вопросов, на наш взгляд, делает это интервью особенно ценным для анализа диалога на страницах медиа.

«Кесаба: Мне 37 лет, и я француженка, мои родители родом из Алжира. К счастью, я никогда себя не чувствовала никем другим, кроме как француженкой, кроме того, я никогда не сталкивалась с расизмом. Я мусульманка, я ношу платок, я работаю... я не чувствую несовместимости. Я учу этому своих детей: как чувствовать себя французами, несмотря на то что думают другие, гордиться тем, что они французы и мусульмане... и поэтому я надеюсь избежать их погружения в коммунитаризм. Я не претендую на ваш анализ, г-жа Гюениф, но не думаете ли вы, что это самоотречение, непонимание, кто они (ни «французы», ни «арабы») – оно и подталкивает этих молодых людей к худшему? Если они не могут гордиться собой, любить себя, как они могут чувствовать это к другим?»

Данная цитата высказывает прямую позицию многих выходцев из семей иммигрантов, она также выражает их опасения, показывает, что они чувствуют себя французами и также воспитывают своих детей. Однако это добавление *«что бы ни думали другие»* – дает нам понять, что они все-таки ощущают себя непринятыми, и знают, что это за чувство, поэтому видят в этом причину «плохих» поступков террористов. Присутствие данного вопроса и возможности быть услышанным – важная часть «диалога» с меньшинствами.

Последнее интервью из выборки было взято у Абделькрима Бранин (Abdelkrim Branine) [Piquard, 2015], шеф-редактора радиостанции Beur FM, которая посвящает свои программы как раз проблемам и жизни этнических меньшинств, преимущественно выходцам из африканских колоний. Здесь мы заметили максимальный возможный «ответ» большинству, так как статья была полностью посвящена реакции мусульман на теракт в редакции Charlie Hebdo. Цитата, выбранная для заголовка, раскрывает главную тему – *«Нужно слушать тех, кто говорит, что они не Шарли»* (Il faut écouter ceux qui dissent “Je ne suis pas Charlie”). Вопросы были посвящены отношению мусульман-слушателей радио к проблеме отождествления ислама и радикалистов, а также желанию пойти на манифестацию за свободу слова и против страха и терроризма. Многие мусульмане принимали участие в демонстрации, но некоторые также воздержались. Этот поступок был встречен неоднозначно французским обществом, многие считали его даже молчаливым согласием с действиями террористов.

Данное интервью было призвано не оправдывать поступок мусульман, не формировать образ «жертвы», а доставить максимально широко мнение мусульманской публики и мнение самого редактора, который полностью поддерживает свободу слова и карикатуры. Интервью было также личным, с примерами реакции родителей интервьюируемого и его

собственный опыт участия в манифестации, его видение проблемы. При этом шеф-редактор не пытался ссылаться на труды философов и доказывать значимость ислама, решить проблему. Он призвал к воссозданию истинного диалога, который возможен лишь, если обе стороны будут услышаны, смогут друг другу отвечать и выражать свое мнение без предвзятых рассуждений и стереотипов.

Выводы

Представление этнических и религиозных меньшинств в 2015 – 2016 гг. ярко выражено на примере мусульман. Данный вывод является логичным, если принимать во внимание террористические акты, которые усилили антимусульманские настроения во Франции.

Межкультурные конфликты, возникающие из-за непонимания и стереотипов, провоцируемые различными трагическими событиями, нуждаются в правильном разрешении. Таким разрешением может быть диалог между представителями меньшинств и большинства. Данная коммуникация сегодня возможна через Интернет, который стал проводником информации и сообщений. Интернет является важным пространством для диалога, но его нельзя назвать официальным проводником сообщений, поэтому эту роль начинают играть онлайн-медиа.

Журналисты онлайн-версии газеты *Le Monde* во время террористических атак посвятили множество статей проблемам межкультурной коммуникации, во многих из них выражалось мнение этнических и религиозных меньшинств.

Интервью, опубликованные в этом периоде, нельзя назвать полностью свободным выражением мнений меньшинства, так как журналист обладает большой властью на уровне подготовки интервью, проведения и редактирования. Журналисты интересовались вопросами последствий террористических актов для меньшинств: о страхах и возможном отъезде евреев, которые боятся радикальных мусульман, совместимости ислама с ценностями республики, а также о том, насколько ислам разделяет идеи радикалистов.

Онлайн-медиа предоставляют площадку для коммуникации разных слоев населения, организуя диалог между представителями разных культур. Через данный канал меньшинства могут также передавать свои «запросы», например, запрос на включение в национальную идентичность или запрос на признание частью французского общества.

Литература

Blanchard S. Lilian Thuram? «A l'école, on m'appelait "La Noiraude"» [Электронный ресурс] // *Le Monde*, 23.10.2016. URL: https://www.lemonde.fr/la-matinale/article/2016/10/23/lilian-thuram-a-l-ecole-on-m-appelait-la-noiraude_5018739_4866763.html?xtmc=discrimination_france&xtcr=44 (дата обращения 12.06.2019).

Briggs, C. Interviewing, power/knowledge, and social inequality // J. Gubrium & J. Holstein (Eds.), *Handbook of interview research: Context and methodology*, Thousand Oaks, CA: Sage. 2002, pp. 911 – 922.

Camus E. Hijab Day à Sciences Po? « Je ne pensais pas que c'était à ce point électrique » [Электронный ресурс] // Le Monde, 20.04. 2016. URL: https://www.lemonde.fr/societe/article/2016/04/20/le-hijab-day-organise-a-sciences-po-pour-sensibiliser-sur-le-voile-divise_4905430_3224.html?xtmc=stigmatisation&xtcr=192 (дата обращения 12.06.2019).

Camus E. Delphine Horvilleur? « Les religions doivent sortir du jeu de l'empathie prioritaire » [Электронный ресурс] // Le Monde, 19.01.2016. URL: https://lemonde.fr/religions/article/2016/01/19/delphine-horvilleur-les-religions-doivent-sortir-du-jeu-de-l-empathie-prioritaire_4849666_1653130.html?xtmc=antisemitisme_france&xtcr=16 (дата обращения 12.06.2019).

Chambraud C. Tareq Oubrou: « Il faut adapter l'islam à la mentalité française ». [Электронный ресурс] // Le Monde, 12.02.2015. URL: http://www.lemonde.fr/religions/article/2015/02/12/tareq-oubrou-il-faut-adapter-l-islam-a-la-mentalite-francaise_4575089_1653130.html?xtmc=integration_france&xtcr=24 (дата обращения 12.06.2019).

Fladrin A. « En France, la lutte contre l'islamophobie souffre d'un manque de légitimité » [Электронный ресурс] // Le Monde, 15.12.2016. URL: http://www.lemonde.fr/idees/article/2016/12/15/en-france-la-lutte-contre-l-islamophobie-souffre-d-un-manque-de-legitimite_5049636_3232.html?xtmc=islamophobie_france&xtcr=4 (дата обращения 12.06.2019).

Guénif-Souilamas N. #VivreAvec? « Non, l'islamisme n'est pas le problème des seuls musulmans », affirme Nacira Guénif-Souilamas [Электронный ресурс] // Le Monde, 01.04.2016. URL: https://lemonde.fr/societe/article/2016/04/01/nacira-guenif-souilamas-non-l-islamisme-n-est-pas-le-probleme-des-musulmans_4893897_3224.html?xtmc=stigmatisation&xtcr=180 (дата обращения 12.06.2019).

Kvale, S. Dominance Through Interviews and Dialogues. Qualitative Inquiry, 12(3), 2006, 480–500 с

Pascual J. Face à un panel de musulmans, Bernard Cazeneuve promeut une « République inclusive » [Электронный ресурс] // Le Monde, 07.06.2015. URL: https://www.lemonde.fr/religions/article/2015/06/07/face-a-un-panel-de-musulmans-bernard-cazeneuve-promeut-une-republique-inclusive_4649100_1653130.html?xtmc=stigmatisation&xtcr=82 (дата обращения 12.06.2019).

Piquard A. « Il faut écouter ceux qui disent “Je ne suis pas Charlie” ». [Электронный ресурс] // Le Monde, 13.01.2015. URL: http://www.lemonde.fr/societe/article/2015/01/13/il-faut-ecouter-ceux-qui-disent-je-ne-suis-pas-charlie_4554861_3224.html#XXrZrZgLGq2Oe5BO.99 (дата обращения 12.06.2019).

Rof G. Musulmans ici et maintenant [Электронный ресурс]. // Le Monde, 27.02.2015. URL: https://www.lemonde.fr/societe/article/2015/02/27/musulmans-ici-et-maintenant_4584624_3224.html?xtmc=discrimination_france&xtcr=418 (дата обращения 12.06.2019).

Seelow S. Quelle politique de lutte contre la radicalisation? [Электронный ресурс] // Le Monde, 19.01.2015. URL: https://www.lemonde.fr/police-justice/article/2015/01/19/quelle-politique-de-lutte-contre-la-radicalisation_4558895_1653578.html?xtmc=stigmatisation&xtcr=22 (дата обращения 12.06.2019).

References

- Blanchard S. Lilian Thuram? «Al'école, on m'appelait "La Noiraude"». *Le Monde*, 23.10.2016. Available at: https://www.lemonde.fr/la-matinale/article/2016/10/23/lilian-thuram-a-l-ecole-on-m-appelait-la-noiraude_5018739_4866763.html?xtmc=discrimination_france&xtcr=44 (accessed 12.06.2019). (In French).
- Briggs, C. Interviewing, power/knowledge, and social inequality. In: J. Gubrium & J. Holstein (Eds.), *Handbook of interview research: Context and methodology*, 2002, pp. 911-922. Thousand Oaks, CA: Sage. (In English).
- Camus E. Hijab Day à Sciences Po? « Je ne pensais pas que c'était à ce point électrique ». *Le Monde*, 20.04. 2016. Available from: https://www.lemonde.fr/societe/article/2016/04/20/le-hijab-day-organise-a-sciences-po-pour-sensibiliser-sur-le-voile-divise_4905430_3224.html?xtmc=stigmatisation&xtcr=192 (accessed 12.06.2019). (In French).
- Camus E. Delphine Horvilleur? « Les religions doivent sortir du jeu de l'empathie prioritaire ». *Le Monde*, 19.01.2016. Available at: https://www.lemonde.fr/religions/article/2016/01/19/delphine-horvilleur-les-religions-doivent-sortir-du-jeu-de-l-empathie-prioritaire_4849666_1653130.html?xtmc=antisemitisme_france&xtcr=16 (accessed 12.06.2019). (In French).
- Chambraud C. Tareq Oubrou? «Il faut adapter l'islam à la mentalité française». *Le Monde*, 12.02.2015. Available at: http://www.lemonde.fr/religions/article/2015/02/12/tareq-oubrou-il-faut-adapter-l-islam-a-la-mentalite-francaise_4575089_1653130.html?xtmc=integration_france&xtcr=24 (accessed 12.06.2019). (In French).
- Fladrin A. « En France, la lutte contre l'islamophobie souffre d'un manque de légitimité». *Le Monde*, 15.12.2016. Available from: http://www.lemonde.fr/idees/article/2016/12/15/en-france-la-lutte-contre-l-islamophobie-souffre-d-un-manque-de-legitimite_5049636_3232.html?xtmc=islamophobie_france&xtcr=4 (accessed 12.06.2019). (In French).
- Guénif-Souilamas N. #VivreAvec? « Non, l'islamisme n'est pas le problème des seuls musulmans », affirme Nacira Guénif-Souilamas. *Le Monde*, 01.04.2016. Available at: https://www.lemonde.fr/societe/article/2016/04/01/nacira-guenif-souilamas-non-l-islamisme-n-est-pas-le-probleme-des-musulmans_4893897_3224.html?xtmc=stigmatisation&xtcr=180 (accessed 12.06.2019). (In French).
- Kvale, S. Dominance Through Interviews and Dialogues. *Qualitative Inquiry*, 12(3), 2006, pp. 480–500. (In English).
- Pascual J. Face à un panel de musulmans, Bernard Cazeneuve promeut une « République inclusive». *Le Monde*, 07.06.2015. Available at: https://www.lemonde.fr/religions/article/2015/06/07/face-a-un-panel-de-musulmans-bernard-cazeneuve-promeut-une-republique-inclusive_4649100_1653130.html?xtmc=stigmatisation&xtcr=82 (accessed 12.06.2019). (In French).
- Piquard A. «Il faut écouter ceux qui disent "Je ne suis pas Charlie"». *Le Monde*, 13.01.2015. Available at: http://www.lemonde.fr/societe/article/2015/01/13/il-faut-ecouter-ceux-qui-disent-je-ne-suis-pas-charlie_4554861_3224.html#XXRzrZgLGq2Oe5BO.99 (accessed 12.06.2019). (In French).
- Rof G. Musulmans ici et maintenant. *Le Monde*, 27.02.2015. [cited 2019 Jun 12]. Available at: https://www.lemonde.fr/societe/article/2015/02/27/musulmans-ici-et-maintenant_4584624_3224.html?xtmc=discrimination_france&xtcr=418 (accessed 12.06.2019). (In French).
- Seelow S. Quelle politique de lutte contre la radicalisation? *Le Monde*, 19.01.2015. Available at: <https://www.lemonde.fr/police-justice/article/2015/01/19/quelle->

politique-de-lutte-contre-la-radicalisation_4558895_1653578.html?xtmc=stigmatisation&xtcr=22 (accessed 12.06.2019). (In French).

Polina E. Shevchenko (Paris, France)

Interview as a Form of Cross-Cultural Communication in Mass Media (Illustrated on the Example of Le Monde in 2015–2016)

It is hard to imagine an inter-cultural dialogue as an immediate and direct communication between the national and ethnic minorities, and the majority of the population is impossible. However, today's mass media connect these two social groups through the Internet and provide a platform to exchange their views online. Modern «dialogue» through the online mass media is possible with the help of interviews with minorities. Online media provide a platform for communication of different segments of the population by organizing a dialogue between representatives of different cultures. This study aims to evaluate the possibility of such a «dialogue», and its implementation in the online version of the newspaper «Le Monde». We believe that the media, being in a position to create a space for the dialogue between minority and majority, have a significant influence on the content produced by selecting quotes, articles for publication, and conducting interviews within the given topic, avoiding any derogation. During the time of terrorist attacks in Europe in 2015-2016, the voice of the French Muslim minority and migrants living in the country was expected to be heard. One of the most visited French websites lemonde.fr did not provide the significant opportunity to speak to these categories of citizens, limiting their opinions by official representatives' statements.

Key words: *dialogue, intercultural communication, minorities, public sphere, media effects, public opinion.*

Polina E. Shevchenko – alumna of postgraduate study at Moscow State University of M.V. Lomonosov, faculty of journalism; alumna of the Master's degree program at Sorbonne Nouvel University, faculty of Information and Communication. Paris, France. Tel: +3-366-936-37-82, e-mail: Polinshevchenko@gmail.com